



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Vehicles & Industrial Products Division**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**7A2, Place du Portage, Phase III**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Camion, Récupération, Classe 7	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-185745/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6000412279	<b>Date</b> 2018-02-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-539-74059	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp539.W8476-185745	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cafferty, Kathy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp539
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3322 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

1. La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 006 a pour effet de répondre aux questions.

2. Les réponses suivantes aux questions de soumissionnaires :

Q9. Nous sommes intéressés à participer à l'appel d'offres W8476-185745 / A. Toutefois; nous avons remarqué une exigence pour la suspension pneumatique de la cabine. Nous fournissons une suspension d'équitation solide et durable qui repose strictement sur le ressort. Cependant nous répondons à toutes les autres exigences. Pouvons-nous continuer à participer malgré le fait que nous n'offrons pas une vraie suspension pneumatique?

R9. Une suspension qui repose strictement sur le ressort c'est ne pas acceptable.

Q10. Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer si le MDN acceptera une fixation de frein rigide ou un rail parent attaché pour treuil au lieu de «intégral». Ceci est évalué à la charge verticale de 27K, 36K aux tirages multiples de 15 degrés ou de 22 degrés.

R10. Oui, c'est acceptable. Evaluation doit être fournie avec le dossier de soumission.

La description de l'achat, l'alinéa 3.6 (b) est modifiée comme suit :

SUPPRIMER : Un prolongement de châssis avant intégral d'au moins 508 mm **doit** être fourni.

ENSÉRER : Un prolongement de châssis avant intégral ou l'équivalent d'au moins 508 mm **doit** être fourni.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**